

## Programmübersicht

**Dienstag, 10. Januar 2012, 20.00 Uhr**

**Kulturhaus Osterfeld, Clubraum**

**Tirons les Rois und Begrüßung des neuen Jahres mit Begleitprogramm - Jahresrückblick in Bildern**

Anmeldungen bis **03. Januar 2012** bei Herrn Wolf unter 07231/68400 oder wolf@dfg-pforzheim.de

**Dienstag, 14. Februar 2012, 20.00 Uhr**

**Kulturhaus Osterfeld, Clubraum**

**Trio littéraire**

**Programm des Abends :**

**Inge Bischoff** : « Das ermordete Haus » (La maison assassinée) von Pierre Magnan (in deutscher Sprache)

**Colette Herber** : « Le Journal d'une femme de chambre » von Octave Mirbeau (in französischer Sprache)

**Dr. Friedrich Sernetz** : « Karte und Gebiet »

(La Carte et le Territoire) von Michel Houellebecq (in deutscher Sprache)

**Freitag, 02.03.2012, 21.00 Uhr**

**Montag 05.03.+Mittwoch 07.03.12, jew.19.00 Uhr**

**Kommunales Kino, Pforzheim, Schlossberg 20**

**« Les femmes du 6<sup>ième</sup> étage » (Nur für Personal)**

Frankreich 2011, Regie : Philippe Le Guay

Mit Fabrice Luchini, Sandrine Kiberlain,

Jean-Claude Jay u.a. OmU

**Dienstag, 13. März 2012, 20.00 Uhr**

**Kulturhaus Osterfeld, Clubraum**

**Dorothee u. Burkhard Trojan, Leonberg**

**« Frankreich in seiner ganzen Vielfalt »**

Eine Reise in Bildern zu bekannten und unbekanntem Schönheiten unseres Nachbarlandes.

Diavortrag in deutscher Sprache.

**Dienstag, 24. April 2012, 20.00 Uhr**

**Kulturhaus Osterfeld, Clubraum**

**Hauptversammlung**

Eine spezielle Einladung erfolgt noch.

**Samstag, 05. Mai 2012**

**Wanderung der europäischen Gesellschaften unter Führung von Herrn Zachert**

Treffpunkt : 9.00H am Kupferhammer in Pforzheim. Über den Erzkopf nach Weißenstein und weiter nach Unterreichenbach.

Mittagessen und Abschluss in der Pizzeria

« Bei Angelo » Bahnhofstr. 2, Unterreichenbach

Tel. 07235/1367

Weitere Infos und Anmeldung bis **28. April 2012** bei Herrn Zachert unter Tel. 07231/73101

**Dienstag, 12. Juni 2012, 20.00 Uhr**

**Kulturhaus Osterfeld, Clubraum.**

**Soirée de conversation en français sur des sujets divers.** Une réunion amicale sans programme pour pratiquer la langue française.

**Freitag, 06.07.2012, 21.00 Uhr**

**Montag 09.07.+Mittwoch 11.07.12, jew. 19.00 Uhr**

**Kommunales Kino, Pforzheim, Schlossberg 20**

**« Pierrot le fou » (Elf Uhr nachts)**

Frankreich/Italien 1965, Regie : Jean-Luc Godard

Mit Jean-Paul Belmondo, Anna Karina u.a. OmU

**Samstag, 14.07.und Sonntag, 15.07.2012**

**16. Radwochenende im Elsaß**

Anmeldungen bis **01.Juni 2012** bei Dr. Sernetz unter Tel. 07231/23628. Details werden noch bekanntgegeben.

**Mittwoch, 11. Juli 2012,**

**Volkshochschule, Saal 002**

**Vergabe der Französisch-Preise 2012**

## Programmvorschau

**22. + 23. September 2012**

**Gegenbesuch unserer Freunde aus La Bresse**

Infos und Anmeldungen bei Herrn Karl Schöpf unter Tel. 07233/6213

**Dienstag, 09.10.2012 +06.11.2012**

**Kulturhaus Osterfeld, Clubraum**

**Themen noch offen**

## Kulturtipps

**CCFA - Fondation Centre Culturel Franco-Allemand de Karlsruhe, Kaiserstr. 160-162, 76133 Karlsruhe, Tel. 0721/160380**

**« Tomi Ungerer und seine Sammler »**

Gezeigt werden Werke von Tomi Ungerer u.a. eine Sammlung von Postkarten und Serigraphien und Werke aus privaten Sammlungen.

**Vernissage 12. Dezember 2011 18.30H**

**Ausstellungsdauer : bis 6. Januar 2012.**

**Theater Pforzheim**

**Boléro – La Danse d'Extase**

Tanzstück von James Sutherland

Musik von Maurice Ravel

Ab 27. Januar 2012

**Carmen**

Oper in vier Akten von Georges Bizet

(in franz. Sprache mit deutschen Übertiteln)

Ab 03. März 2012

Weitere Termine unter [www.theater-pforzheim.de](http://www.theater-pforzheim.de)

**Badisches Staatstheater Karlsruhe**

**Les Troyens**

Oper in 5 Akten von Hector Berlioz

(in franz. Sprache mit deutschen Übertiteln)

Termine unter [www.staatstheater.karlsruhe.de](http://www.staatstheater.karlsruhe.de)

**Staatsoper Stuttgart**

**Fausts Verdammnis (La damnation de Faust)**

**Oper von Hector Berlioz**

Termine unter [www.staatstheater.stuttgart.de](http://www.staatstheater.stuttgart.de)

**Cézanne, Degas – Picasso und Co**

**40 Jahre Kunsthalle Tübingen – Die Ära Adriani I noch bis 29.01.2012**

Philosophenweg 76, 72076 Tübingen

Tel. 07071/96910. [www.kunsthalle-tuebingen.de](http://www.kunsthalle-tuebingen.de)

Auf **TV5MONDE** : Filme, Dokumentationen, Nachrichten, Sport, Magazine, Jugendsendungen.

Deutsch untertitelte Sendungen täglich ab 18.30H.

Weitere Informationen unter

[www.tv5.de/www.tv5.org](http://www.tv5.de/www.tv5.org).

## Deutsch-Französisches Internetportal

Homepage für die deutsch-französische Zusammen-  
arbeit : [www.deutschland-frankreich.diplo.de](http://www.deutschland-frankreich.diplo.de)

## Deutsch-Französisches Kulturportal

Zweisprachige Informationen über Veranstaltungen  
aus Baden, der Südpfalz, dem Elsaß und der  
Nordschweiz [www.trans-culture.net](http://www.trans-culture.net)

## Kursangebote Französisch

Die Volkshochschule Pforzheim-Enzkreis GmbH  
bietet in Pforzheim und dem Enzkreis vom Anfänger-  
bis zum Konversationskurs ein breites Spektrum an  
Französischkurse an.

Weitere Infos bei der vhs Pforzheim-Enzkreis GmbH  
Zerrennerstr. 29, 75172 Pforzheim,  
Tel 07231/3800-20/21, [info@vhs-pforzheim.de](mailto:info@vhs-pforzheim.de)

Mit diesem Rundschreiben hoffen wir Ihnen  
wieder ein interessantes Programm  
zusammengestellt zu haben

Zu Beginn des neuen Jahres möchten wir Sie um  
die Zahlung Ihres **Mitgliedbeitrages** bitten, der  
derzeit bei **EUR 35,00** liegt.

**Wir bitten Sie, soweit noch nicht geschehen,  
um Ihre Zahlung und um Umstellung auf  
Lastschriftinzug.**

Gerne nehmen wir auch Spenden (gegen  
Spendenbescheinigung) für den Verein und für  
unsere Schülerpreise entgegen.

**An alle Mitglieder und Interessenten:  
Erhalten Sie unser Programm auch schon per  
E-Mail?**

Sie haben den Vorteil, dass wir Ihnen auch  
zwischenwährend zusätzliche, aktuelle  
Informationen zu deutsch-französischen  
Veranstaltungen oder Themen zuschicken und  
Ihre Gesellschaft dabei Portokosten spart.

Sollte Ihnen unser Programm noch in Papier-  
format zugehen, wären wir Ihnen sehr dankbar  
Ihren Umstellungswunsch per E-Mail, adressiert  
an [info@dfg-pforzheim.de](mailto:info@dfg-pforzheim.de) zu erhalten.

### Unser Vorstand :

#### Geschäftsstelle:

Postfach 10 01 06  
75101 Pforzheim  
info@dfg-pforzheim.de  
Internet: [www.dfg-pforzheim.de](http://www.dfg-pforzheim.de)

**Bitte beachten Sie die neue Adresse  
unserer Geschäftsstelle**

**1. Vorsitzender**  
N.N.

**2. Vorsitzende**  
**Christiane Kopp**  
Tel. 07231/73949

**Hedda Otterbach**  
Tel. 07231/72737, [otterbach@dfg-pforzheim.de](mailto:otterbach@dfg-pforzheim.de)

**Karl Schöpf**  
Tel. & Fax: 07233/6213

**Dieter Wolf**  
Tel.: 07231/68400, Fax: 07231/965013  
[wolf@dfg-pforzheim.de](mailto:wolf@dfg-pforzheim.de)

#### Sekretär:

**Dr. Friedrich Sernetz**  
Tel. + Fax 07231/23628  
[friedrichsernetz@web.de](mailto:friedrichsernetz@web.de),

**Vertreter der Juniorenorganisation**  
**"EUROPA-CLUB der DFG Pforzheim"**

**Sabine Ulmer,**  
Tel.: 0173/4309115, [sabine.ulmer@europa-club.info](mailto:sabine.ulmer@europa-club.info)

#### Beiräte:

**Inge Bischoff**  
Tel.: 07231/972843, Fax: 07231/972844,  
[bischoff@dfg-pforzheim.de](mailto:bischoff@dfg-pforzheim.de)

**Mireille & Gerhard Graupner**  
Tel.: 07231/72169 Fax: 07231/766743  
[mireille.graupner@web.de](mailto:mireille.graupner@web.de)

**Colette & Gerhard Herber**  
Tel.: 07231/22305, Fax: 07231/24611,  
[herber@dfg-pforzheim.de](mailto:herber@dfg-pforzheim.de)

**Michael Oschatz**  
Tel. 07231/358531, Fax : 07231/1559333  
[Oschatz@dfg-pforzheim.de](mailto:Oschatz@dfg-pforzheim.de)

**Hannelore & Gerhard Schimpf**  
Tel. und Fax: 07231/766666  
[Hannelore.Schimpf@web.de](mailto:Hannelore.Schimpf@web.de)/ [Gerhard.Schimpf@web.de](mailto:Gerhard.Schimpf@web.de)

**Ehrenpräsident**  
**Gerhard Herber**

**Konto/compte en banque:**  
**Volksbank Pforzheim Nr. 20299 (BLZ 666 900 00)**

**Stand: 28.11.2011/dw**

**165. Rundschreiben**  
**Januar – Juli 2012**

DEUTSCH-  
FRANZÖSISCHE  
GESELLSCHAFT  
PFORZHEIM  
E.V.



ASSOCIATION  
FRANCO-  
ALLEMANDE  
DE PFORZHEIM

**165<sup>e</sup> circulaire**  
**Janvier – Juillet 2012**